

Co-funded by
the European Union



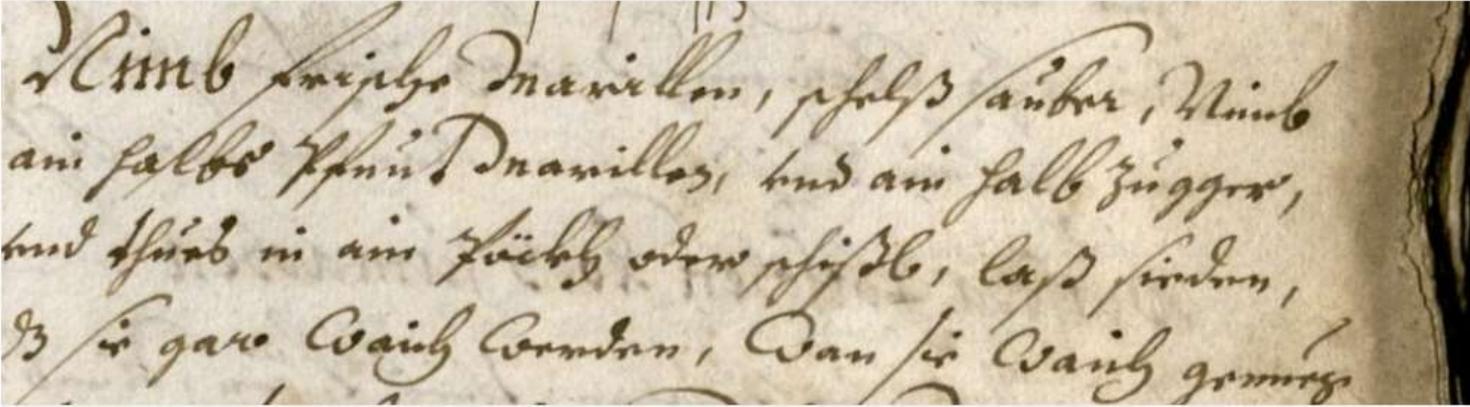
PARIS
LODRON
UNIVERSITÄT
SALZBURG



Our aim is to
increase public
access to the
Culinary Heritage
of the Cistercians
in Central Europe



The culture of culinary developed
in Cistercian monasteries
and monastic landscapes
for the long-term active
participation of the public
in the creative use of this
cultural heritage



STARTSEITE KOCHBÜCHER REZEPTE ZUBEREITUNGSARTEN GLOSSAR

Gebratnen Karpfen. Salße.

Aus: Koch-Buch für Geistliche (1672), 0367.

Originalrezept:

Karpfen werden auch ganz auf dem Rost gebraten/vorderist geschüpt oder vngeschüpt/aber außgenommen/mit einem Messer hin vnd her gerützt/ vnd durstochen/ mit Salz/ Imber vnd Pfeffer innen vnd aussen wol geriben / das Eingeweyd gesalzen/samt Salbey widerumb darein gethan/ vnd auff den Rost gelegt. Under dem Braten soll man dem Fisch mit zerlassenen Schmalz/ Essig/ Salz/ darunder Saffran vnd Pfeffer gemischt offt bestreichen vnd sietlich braten lassen. Man gibt ihne hernach kalt oder warm.

Anmerkung:

Das Einritzen des Karpfen ist eine typische Technik um die stärkeren Y-Gräten zu durchtrennen und so weniger Gräten im Fleisch zu haben. Diese Technik ist auch als Schröpfen bekannt.

REGISTER

- Zutaten
- Materielle Kultur
- Herkunft
- Diätetik

SALZBURG ZU TISCH

- Citizen Science Beteiligung
- Forum

PROJEKTE

- ATCZ kulinarisch (2022)
- TCS 37 (2017-2019)





MEETING IN ŽĎÁR NAD SÁZAVOU



5 STEPS TO SUCCESSFUL COLLABORATION WITH ARCHIVES AND OTHER MEMORY INSTITUTIONS



Current project:
Culinary Heritage of the Cistercians in Central Europe
CulHerCis22



Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them.

SLAVNOSTI JEŘABIN

CISTERCIÁCKÁ KUCHYNĚ

Z KUCHARSKÉ KNIHY PRO DUCHOVNÍ Z ROKU 1672

Ryba

Pečený kapr

Kapra důkladně omyjeme a osušíme. V případě potřeby lze z kapra stáhnout kůži. Kapra po obou stranách nařízeme nožem a osolíme. Kapra zevnitř i zvenku důkladně potřeme směsí soli, zázvoru a pepře. Vnitřnosti (jícny, mlíčky, srdce, játra) osolíme a znovu vložíme do kapra. Vnitřek kapra okořeníme šalvějí a opět jej uzavřeme. Kapra položíme na gril a opékáme na středním ohni. Během pečení kapra několikrát potřeme směsí rozpuštěného sádla, octa, soli, šafránu a pepře. Kapra pečte dostatečně dlouhou dobu, dokud není úplně upečený. Takto připraveného kapra můžete servírovat teplého nebo za studena.



